香港著名導演李萍倩出殯昨

（香港二十三日專電）因病逝世的香港著名電影導演李萍倩，昨天在此間舉殯。

李萍倩先生靈堂佈置得莊嚴肅穆，遺像兩旁安放着中國共產黨中央統戰部、中國人民政治協商會議全國委員會、國務院港澳辦公室、新華社香港分社以及姬鵬飛、許家屯贈送的花圈和輓聯。

本萍倩先生治喪委員會主席李子誦致悼詞，稱讚李萍倩先生將其一生貢獻給中國人民的電影事業，是一位資深的、有影響的和有作爲的電影藝術家。

悼詞說，李萍倩先生晚年擔任了第五和第六屆全國政協委員，忠心耿耿爲國操勞，做了大量的工作，充份表現了一位眞摯的愛國主義者的崇高品質，足爲我輩典範。

追悼儀式上還宣讀了中國文聯、中國電影家協會、珠江電影製片廠以及姬鵬飛等的唁電。

追悼會後，李萍倩先生靈柩由李子誦、祁烽、廖一原、黃祖芬、傅奇、袁耀鴻、陳復禮、張鑫炎扶靈，送往哥連臣角火葬場舉行火化。

昨日參加李萍倩先生追悼儀式的有李萍倩先生的生前友好、電影界、新聞界人士三百餘人。

涉嫌持械傷害妻子影星劉永棄保潛回香港

（台北訊）涉嫌傷害的邵氏影星劉永，在限制出境禁令下，官司未了，棄保潛回香港，台北高等法院將依情況通緝劉永，或不待其出庭，逕予判決。

劉永是因涉嫌持刀械傷害太太戴良純，經台北地檢處限制出境後，依重傷害未遂罪起訴，台北地院判處劉永二年六個月，劉永不服，向高等法院提出上訴。

上訴期間，劉永投宿於各大飯店，爲了不願意讓人識出，留了鬍子，也經常更換投宿地點。不久前傳出劉永已透過黑道安排，花了一千五百萬元偷渡出境的事，劉永還特地開記者會，出面澄清，表示他人還守法地待在台灣，靜候司法判決。

五，六天前，劉永打電話和他的辯護律師連絡，說他要到高雄散散心，此後即斷了連繫。劉永投宿的飯店，廿三日還找到律師事務所，指稱劉永的衣物還在房間，但久不見人影，希望能設法先結清房錢。

在多次記者會上宣稱他愛戴良純，並相信台灣司法公正的劉永，返回香港後，廿三日公開露面。

快捷車身修理
FAST "A" AUTO BODY 688-8788
356 East Hastings Street Vancouver, B.C.
唐人街喜士定東街356號
顧客至上 服務第一
手工最好 材料最佳
價錢公道 歡迎比較
快捷車身修理爲顧客提供最佳服務
大贈送
七五折
半價
① I.C.B.C. 工作：
一律贈送日本精緻汽車前後椅套 (SEAT COVER)
② 私人工作：
一律七五折優待 (25%)
③ PIRELLI 及 Continental
雪呔七折至半價
(30% — 50% OFF)
從 33.98 起
椅套
雪呔

汽油站新張營業
BURRARD & DAVIE ESSO SELF-SERVE
由林伯篪夫人主理
本號原在東區喜士定街經營
HASTINGS ESSO SERVICE CENTRE 汽油站業務
現爲方便西區僑胞起見
特在巴辣街增設新油站
歷史悠久 · 服務週到 · 歡迎光顧

本會謹訂於十二月二日（星期日）下午一時在本會禮堂舉行成立第四十五週年紀念典禮，敬備鷄尾酒會，統請各界友好黃伍宗親蒞臨歡敍不勝翹企
漢升體育會同人敬約

代柬

牛仔褲廠招請熟手裁床一名
需有工作經驗，身體強壯，有意者請親到164水街五樓西洽。

代人照顧小孩
有意者請打電話洽談電話：二五五·八七六六。

埠仔餐館請中西厨一名
電話：112·567·2218。

餐館請人
請紗纏幫廚，午后請到1166 ALBERNI ST. VAN. 觀園西洽

幫人照顧小孩
有意者請電：327·0549。

工作機會
某餅店徵求製作台灣餅·日本餅技工需有多年經驗·電話：八七四·六二七七。

招請營業代表
現有一間大公司請人，應徵者應爲本地居民，最好能講中英文，有生意經驗者會有幫助，但非必要條件，但必須有幹勁及有發揮潛能之慾望，有意者請寄上履歷表或電985·3188
MR. GRANT C. MORRISON
301-1200 LONSDALE, NORTH VANCOUVER, B.C. V7M 3H6

極靚貨，最抵買
本期酬賓特價品
書房枱燈
ENGINEERED by LIGHTOLIER
科學鐵證：選用好燈最能維護視力，本款枱燈特爲閱讀，書寫，縫紉等案頭照明之用而設計。
$49.00
本舖爲 TRAX LIGHTOLIER 名牌代理專店
NORBURN LIGHTING CENTRE INC.
加西最大燈飾照明用具展覽發售場所，具有信譽卓著悠久歷史，不論新建或裝修擴宇需要美化燈飾抑或只爲房屋一角需要照明，來搵本店，保證令君滿意！
歡迎外埠郵購
WHOLESALE AND RETAIL
本舖兼營批發及門市，備有貨品目錄免費索閱
HOURS: MONDAY THRU SATURDAY 8:30 - 5:00, FRIDAY 8:30 - 9:00
4600 E. HASTINGS ST., BURNABY, B.C. V5C 2K5 TEL. 299-0666

製衣廠請人
招請有經驗車衣工人，件工計薪，待遇從優
有意者請來
一四四東七街接洽

告旅加恩中校友書

敬啓者：母校創辦迄今已經六十六年，校友遍佈世界各地，爲了便於聯系，我們需要一個校友通訊錄。母校近年教育有著飛躍發展，究竟發展至何種程度，凡我校友，無不亟欲知道。國內外校友本着熱愛母校之心，紛紛成立校友會，他們的組織及活動情形如何，我們亦渴望能夠了解。爲此，我們決定出版一本通訊集，詳載上述資料，並訂於十二月二日（星期日）上午十一時至下午二時，假座片打東街中華文化中心二樓，召開全體校友大會，商討出版通訊集事宜，以及進行明年度職員選舉，敬希所有已入會或未入會之校友屆時踴躍參加，以便將所有校友之姓名地址收集起來，載入通訊錄中。謹此敬告

此致

全體旅加恩中校友

旅加恩中校友會謹啓

一九八四年十一月廿二日

訃告

先孝朝楫字道年周公府君廣東開平高咀蒲人痛於一九八四年十一月廿一日晚上十時仙逝於網聖約瑟醫院積閏享壽九十有五歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一九八四年十一月廿七日（星期二）下午一時舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園。

宗親戚友鄉世誼恭屬哀此訃聞

孤 未亡人黃氏
子 德盛 媳黃氏
男 孫 偉文 偉信
孫 孫 偉文 偉信
思源 同泣告

喪宅：#5-372 POWELL STREET,
電話：683-1681

訃告

先慈郭門李氏雁亭夫人痛於一九八四年十一月卅三日上午七時四十五分病逝於網聖約瑟醫院積閏享壽八十有六歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十一月廿九日（星期四）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮隨即出殯歸土卜葬於科士蘭墓園。

宗親戚友鄉世誼哀此訃聞

孤 哀 長子 東海
孤 哀 媳婦 李鳳群
孤 哀 二子 文載
孤 哀 媳婦 鄭衍芬
孤 哀 三子 和平
孤 哀 媳婦 林玉媚
孤 哀 四子 倫
孤 哀 媳婦 梁杏珊
長孫 楚興 燉彪
孫女 玉玲 焯燊 楚賢
惠仙
月英 惠旋 月莉
芝雅 芝媛
曾孫女 同泣告

喪居：1784 E. 14 AVE, VANCOUVER, B.C.
電話八七四·七一八五

哀謝

先嚴關松禮號動賢廣東開平松蒲人幸不幸痛於一九八四年十月廿一日病終舞市阻埠聯合醫院積閏享壽八十有五不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服並于同月廿一日假柏表儀館舉行喪禮出殯于本埠玫瑰谷墳場荷蒙殯儀館安葬賜予宗親戚友世誼賜儀鮮花親臨執紼惠賜高誼隆情殁存素車隨送均感謹此哀

訃告

先慈郭門李氏雁亭夫人痛於一九八四年十一月廿三日上午七時四十五分病逝於網聖約瑟醫院積閏享壽八十有六歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十一月廿九日（星期四）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮隨即出殯歸土卜葬於科士蘭墓園。

宗親戚友鄉世誼哀此訃聞

孤 哀 長子 東海
孤 哀 媳婦 李鳳群
孤 哀 二子 文載
孤 哀 媳婦 鄭衍芬
孤 哀 三子 和平
孤 哀 媳婦 林玉媚
孤 哀 四子 倫
孤 哀 媳婦 梁杏珊
長孫 楚興 燉彪
孫女 玉玲 焯燊 楚賢
惠仙
月英 惠旋 月莉
芝雅 芝媛
曾孫女 同泣告

喪居：1784 E. 14 AVE, VANCOUVER, B.C.
電話八七四·七一八五

謝

均感謹此哀

未亡人周氏
孤 哀子 榮亞
媳 周美 榮楫
女 素潔 宗
婿 梅華道 黃穩雲
女 孫南施佩施惠施
黛華婷婷家儀
外男孫梅懷珊
外女孫梅麗莎
侄 侄榮波
侄孫周氏
媳 同叩謝
譚氏

惠賜芳名 恕不稱呼
如有錯漏 請見諒
謝儀：

余宥禎 周桃理（雲埠）以上每二百元，關榮波（黃孔阜）（雲埠）以上每一百元，關榮益（周宇福）（美國）以上每一百元，關仲扶夫人（雲埠）（美國）譚林（美國）周憲約（美國）梅，伯強夫人，黃春英女士同雲埠）梅華力，梅華諾，徐振東雲埠，同雲埠）關偉麟，關樹策，卡城同）關孟珍，關孟君卡城同）協和教會，舞城婦女會，黃兆新，埠上餐室，余毓槐，黃基海夫人，ETHEL GEE（卡城）關耀恒，B. STATHAM, S. BLADES, MACDONALDS CONSOLIDATED CO. 全加華人協進會安省倫敦分會花牌，DR. AND MRS. SW. CHENG, DR. AND MRS. PETER CURRIE, MR. & MRS. ALLAN LI, DR. & MRS. M.D. LI, DR. & MRS. KWAN YEE LO, DR. & MRS. ROBERT LO, MR. & MRS. EDWARD WONG, MR. & MRS. JAMES WONG, MR. & MRS. SAU KING WONG, DR. & MRS. CY YOU, DR. & MRS. N. STRIKA, MISS B. STAHAM, MR. J. BUSBY, MR. 夫人，關華奕，胡子培，周開潤，戴家喻（雷城）保羅（雲埠）以上每十元，關其想盤馬碧霞。以上每五元。

花圈鮮花：關文華，關文偉（美國）謝俊賢，周汝宏夫人，關華津，周賜錦，余郁槐，華人體育會，周潤偉，關伯勳，關榮波，余漢華室，國民餐室，東方餐室，摩登餐室，周炎榮，周基煒同）（關華傑，關華職同）（國民黨分部，關）（關明宇俊，關舉芳，關耀森同）（黃順華，馬超同）周池皎，（雲埠）趙偉林（雲埠）信（雲埠）梅，周憲約（美國）周樹（美國）

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)
往嚐世外甘甜
盡享人間福祿
車位充足方便 新設室內車場
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理 雲龍 二君接洽
電話：254-2821 (24小時)
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘

孟碧珊殯儀館
在常情親
Mount Pleasant Chapel
今日風光與後人
往時恩義感親友
寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費停車場 供客使用
特聘華人顧問蘭君 KELVIN KAN 爲僑胞服務
地址 306 E. 11th AVE.
電話 876-2161

樂僑花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL: 683-5124
● 加西總代理 — 米仔蘭
歡迎光顧 長生 長青 長春 本店 結婚 花籃 花樹 花球 常備 木花 花牌
呂炳韶主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.
Tel: 687-9605
結婚型季花設計 新鮮花球 常備 盆栽 木花
無論任何顧客 歡迎光臨

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花牌挿花 花圈花球 花花世界 花樣美觀
月蓮花舖
LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B. C.
Bus.: 872-4124
Res.: 434-1423
代理處：東街一二一號片打街 芸生